

Brandt



GUIDE TO INSTALLATION EN
GUIDE D'UTILISATION FR
MANUAL DE UTILIZAÇÃO PT
BEDIENUNGSANLEITUNG DE
NÁVOD K POUŽITÍ CZ
INSTALLATIONSVEJLEDNING DK
GUIDE FÖR INSTALLATION SE
ΟΔΗΓΟΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ GR
MANUAL DE UTILIZACIÓN ES
ASENNUSOHJEET FI
MANUAL FOR INSTALLASJON NO

Decorative Hood
Hotte decorative
Exaustor decorative
Dekorative Dunstabzugshaube
Dekorativní odsavač par
Dekorativ emhætte
Dekorativ spiskåpa
Διακοσμητικός απορροφητήρας
Campana extractor decorativa
Koristekupu
Dekorativ hette



Chère Cliente, Cher Client,

Vous venez d'acquérir un produit **BRANDT** et nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez.

Nous avons conçu et fabriqué ce produit en pensant à vous, à votre mode de vie, à vos besoins, pour qu'il réponde au mieux à vos attentes. Nous y avons mis notre savoir-faire, notre esprit d'innovation et toute la passion qui nous anime depuis plus de 60 ans.

Dans un souci permanent de toujours mieux satisfaire vos exigences, notre service consommateurs est à votre disposition et à votre écoute pour répondre à toutes vos questions ou suggestions.

Connectez-vous aussi sur notre site www.brandt.com où vous trouverez nos dernières innovations, ainsi que des informations utiles et complémentaires.

BRANDT est heureux de vous accompagner au quotidien et vous souhaite de profiter pleinement de votre achat.



Important : Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement

1 / A L'ATTENTION DE L'UTILISATEUR	
• Consignes de sécurité _____	21
• Respect de l'environnement _____	26
• Description de votre appareil _____	27
2 / INSTALLATION DE L'APPAREIL	
• Montage de la hotte _____	28
3 / MODE D'EMPLOI	
• Utilisation de la hotte aspirante _____	30
4 / NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL	
• Retrait et nettoyage des filtres à graisse _____	32
• Changement du filtre à charbon actif _____	32
• Changement de l'ampoule _____	32
• Nettoyage et entretien de l'appareil _____	33
5 / ANOMALIES DE FONCTIONNEMENT _____	34
6 / SERVICE APRES-VENTE	
• Interventions _____	35
• Relations consommateurs _____	35

Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications liées à leur évolution.



Important :

Avant de mettre votre appareil en marche, veuillez lire attentivement ce guide d'installation et d'utilisation afin de vous familiariser plus rapidement avec son fonctionnement.

**Important**

Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui.

Sécurité et précautions importantes

Cette notice est également disponible sur le site internet de la marque Brandt. Merci de prendre connaissance de ces conseils avant d'installer et d'utiliser votre appareil. Ils ont été rédigés pour votre sécurité et celle d'autrui. Conservez cette notice d'utilisation avec votre appareil. Si l'appareil devait être vendu ou cédé à une autre personne, assurez-vous que la notice d'utilisation l'accompagne.

- Dans le souci d'une amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter à leurs caractéristiques techniques, fonctionnelles ou esthétiques toutes modifications de leurs caractéristiques liées à l'évolution technique.
- Afin de retrouver aisément à l'avenir les références de votre appareil, nous vous conseillons de les noter en page "Service et Relations Consommateurs".

Précautions importantes

- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des particuliers dans leur lieu d'habitation. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ou industrielles ou pour d'autres buts que celui pour lequel il a été conçu.
- A la réception de l'appareil, déballer-le ou faites le déballer immédiatement. Vérifiez son aspect général. Faites les éventuelles réserves par écrit sur le bon de livraison dont vous gardez un exemplaire.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles, ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par les enfants sans surveillance.
- Attention : Les parties accessibles de cet appareil peuvent devenir chaudes lorsqu'il est utilisé avec des appareils de cuisson.

Risques électriques

- Avant d'accéder aux bornes de raccordement, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- La déconnexion peut être obtenue en prévoyant une fiche de prise de courant accessible ou en incorporant un interrupteur dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Ne modifiez pas ou n'essayez pas de modifier les caractéristiques de cet appareil. Cela représenterait un danger pour vous.
- Les réparations doivent être exclusivement effectuées par un spécialiste agréé.
- Débranchez toujours la hotte avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien.
- N'utilisez jamais d'appareils à vapeur ou à haute pression pour nettoyer votre appareil (exigences relatives à la sécurité électrique).

Risques d'asphyxie

- Les réglementations concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées. L'air ne doit pas être envoyé dans un conduit utilisé pour

évacuer les fumées d'appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).

- Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible (ne s'applique pas aux appareils qui renvoient uniquement l'air dans la pièce).

Risques d'incendie

- Il est interdit de flamber des aliments ou de faire fonctionner des foyers gaz sans récipients de cuisson, au dessous de la hotte (les flammes aspirées risqueraient de détériorer l'appareil).

- Les fritures effectuées sous l'appareil doivent faire l'objet d'une surveillance constante. Les huiles et graisses portées à très haute température peuvent prendre feu.

- Respectez la fréquence de nettoyage et de remplacement des filtres. L'accumulation de dépôts de graisse risque d'occasionner un incendie.

- Le fonctionnement au dessus d'un foyer à combustible (bois, charbon...) n'est pas

autorisé.

- Lorsque la hotte de cuisine est placée au dessus d'un appareil à gaz, la distance minimale entre le dessus de la table et le dessous de la hotte doit être d'au moins 70 cm. Si les instructions de la table de cuisson installée sous la hotte spécifient une distance plus grande que 70 cm, celle-ci doit être prise en compte.

**Attention**

Dans le cas d'une cuisine chauffée avec un appareil raccordé à une cheminée (ex : poêle), il faut installer la hotte en version recyclage. Ne pas utiliser la hotte sans les filtres cassettes. Une ventilation convenable de la pièce doit être prévue lorsqu'une hotte de cuisine est utilisée simultanément avec des appareils utilisant du gaz ou un autre combustible.

• RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

— Les matériaux d'emballage de cet appareil sont recyclables. Participez à leur recyclage et contribuez ainsi à la protection de l'environnement en les déposant dans les conteneurs municipaux prévus à cet effet.

— Votre appareil contient également de nombreux matériaux recyclables. Il est donc marqué de ce logo afin de vous indiquer que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Le recyclage des appareils qu'organise votre fabricant sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques.



Adressez vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.

— Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.

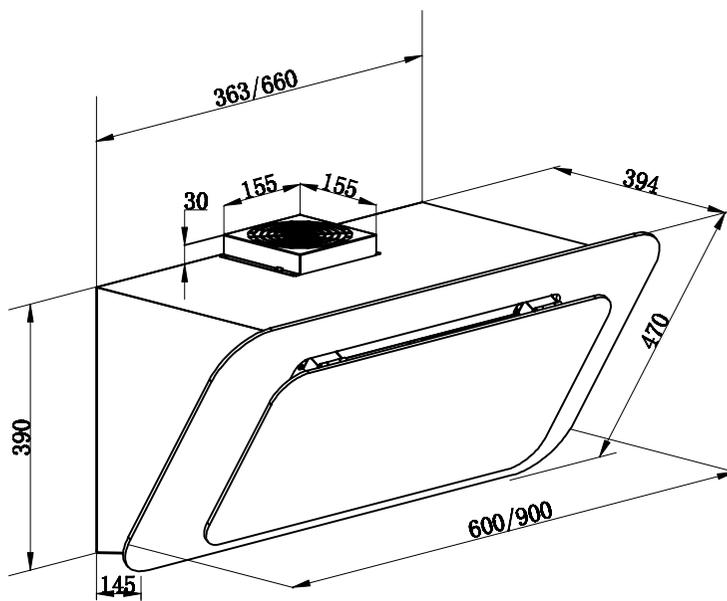
**Attention**

L'installation est réservée aux installateurs et techniciens qualifiés.

**Attention**

Avant la première utilisation du filtre cassette, retirez le film de protection.

• DESCRIPTION DE VOTRE APPAREIL



• MONTAGE DE LA HOTTE

— Veillez à respecter un écart minimum de 65-75 cm (26-30 pouces) entre la table de cuisson et la hotte aspirante, pour un rendement d'aspiration performant. Voir *Image 1*.

• Mode Recyclage

— Fixez l'ancrage à l'endroit correspondant, en veillant à bien l'aligner. Voir *Image 2*.

— Retirez le filtre aluminium afin de placer les filtres charbon de chaque côté du moteur. Voir *Image 3*.

— Accrochez la hotte à l'ancrage et ajustez sa hauteur et sa verticalité à l'aide des vis de réglage. Fixez le corps de la hotte à l'aide de la vis de fixation. Voir *Image 4*.

⚠ Remarque
Les deux conduits d'évacuation de l'air vers l'extérieur, de 6 mm de diamètre, se trouvent à l'arrière de la carcasse.

⚠ Remarque
— Cet appareil doit être installé par un électricien agréé ou du personnel qualifié.

— L'air vicié ne doit jamais être évacué vers une cheminée en service rejetant des fumées ou des gaz de combustion. Ne pas y raccorder les conduits d'évacuation.

— Les conduits ne doivent comporter aucun coude prononcé supérieur à 120°. Évacuer l'air vicié de préférence horizontalement vers le haut ou directement à l'air libre par traversée du mur extérieur.

— Une fois la hotte installée, vérifiez qu'elle soit bien nivelée, afin d'éviter l'accumulation de graisse à l'intérieur. Voir *Image 5*.

🔍 Conseil d'économie d'énergie

Pour une utilisation optimale de votre appareil, limiter au maximum le nombre de coude et la longueur de la gaine.

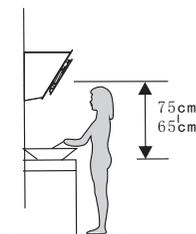


Image 1

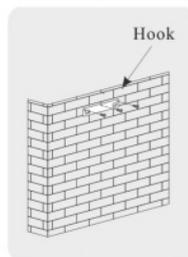


Image 2

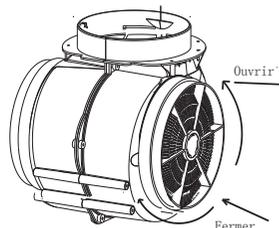


Image 3

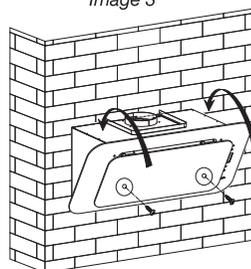
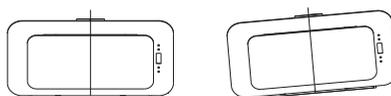


Image 4



Droit

Tort

Image 5

• **Mode évacuation (optionnel)**

— Installez le crochet de suspension de la hotte (fourni) en respectant la distance conseillée (Image 2).

— Démontez la grille de sécurité en métal située au-dessus de la sortie d'air.

— Raccordez la gaine (non fournie) à la sortie d'air (Image 6).

— Installez la hotte sur son crochet de fixation, ajustez sa position et fixez le corps de la hotte avec les vis de sécurité (Image 7).

— Installez le support de fixation plat à l'arrière de la cheminée extérieure (Image 8).

— Fixez la cheminée sur la hotte. Faites coulisser la cheminée supérieure jusqu'au plafond et fixez la au crochet avec les vis fournies (Image 9).

⚠ Note
Nous recommandons l'utilisation du kit cheminée ATC-252X, vendu séparément.

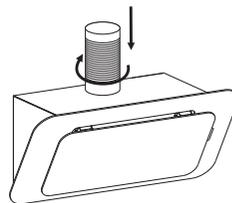


Image 6

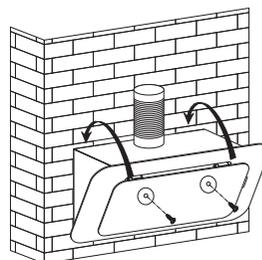


Image 7

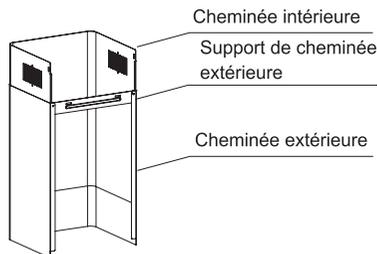


Image 8

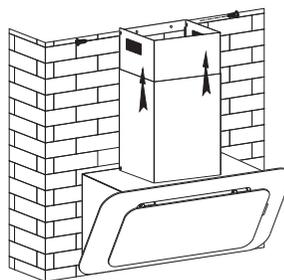


Image 9

• DESCRIPTION DES COMMANDES

Bandeau de commande. Voir *Image.10*:

1. Branchez la hotte : l'éclairage postérieur s'allume. La « fonction 24 heures » est affichée mais l'appareil est éteint, en position de veille. Si l'appareil n'est pas enclenché, l'éclairage postérieur se désactive automatiquement après 30 secondes.

2. Appuyez une fois sur la touche "☀️" et l'éclairage s'allumera "☀️". Appuyez à nouveau sur la touche "☀️" et l'éclairage s'éteindra.

3. Après avoir allumé l'appareil "Ⓜ️", vous pouvez choisir la vitesse "🌀": Petite, Moyenne ou Grande.

- Appuyez une fois sur la touche "🌀", le moteur commencera à tourner à PETITE vitesse.
- Appuyez à nouveau sur la touche "🌀" et le moteur commencera à tourner à MOYENNE vitesse.
- Appuyez encore une fois sur la touche "🌀" et le moteur commencera à tourner à GRANDE vitesse.
- Lorsque l'appareil est en fonctionnement, vous pouvez appuyer sur la touche "🌀" autant de fois que désiré pour modifier la vitesse de ventilation : « PETITE- MOYENNE-GRANDE », successivement.

4. Appuyez une fois sur la touche "Ⓜ️" et le moteur commencera à tourner à la dernière vitesse utilisée. Appuyez à nouveau sur la touche "Ⓜ️" et le moteur s'arrêtera.

5. Vous pouvez régler l'heure à l'aide de la touche "🕒". L'écran affiche par défaut 12:00. Si la hotte est débranchée, l'horloge revient automatiquement à 12:00 et il vous faudra à nouveau régler l'heure.

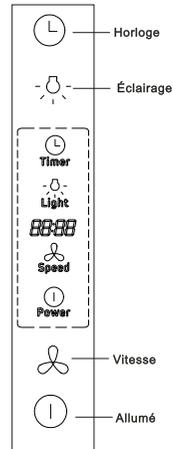


Image 10

— Lorsque la touche "↻" et la touche "⌚" ne sont pas activées, la touche "⌚" permet de régler l'heure.

— Appuyez sur la touche "⌚" pendant 2-5 secondes, l'écran affichera "88:88", et les deux premiers chiffres clignoteront.

Appuyez sur la touche "↻" pour passer au chiffre supérieur et appuyez sur "↻" pour passer au chiffre inférieur. Le temps augmente d'1 heure chaque fois que vous appuyez sur la touche (23 maximum). Au-delà de 23, la touche "↻" ne fonctionne pas. Si le chiffre affiché est 00, la touche "↻" ne fonctionne pas.

— Appuyez une deuxième fois sur la touche "⌚". Les deux derniers chiffres de "88:88" clignoteront. Appuyez sur la touche "↻" pour passer au chiffre supérieur et appuyez sur la touche "↻" pour passer au chiffre inférieur. Le temps augmentera d'1 minute chaque fois que vous appuyez sur la touche (59 maximum). Au-delà de 59, la touche "↻" ne fonctionne pas. Si le chiffre affiché est 00, la touche "↻" ne fonctionne pas.

— Appuyez une troisième fois sur la touche "⌚" pour valider l'heure sélectionnée.

— Appuyez sur la touche "⌚" pendant 2-5 secondes pour régler l'heure. Appuyez une deuxième fois pour régler les minutes. Appuyez une troisième fois pour valider l'heure sélectionnée. Vous pouvez modifier l'heure autant de fois que désiré (à condition d'avoir préalablement enfoncé la touche pendant plus de 2 secondes).



Conseil d'économie d'énergie

Ajuster votre vitesse au mode de cuisson et au nombre de casseroles. Privilégier les foyers arrière de votre appareil de cuisson.

• RETRAIT ET NETTOYAGE DES FILTRES À GRAISSE

– Retirez les filtres, tel qu'indiqué sur l'Image 11.

– Vous pouvez nettoyer les filtres comme suit :

1. Plongez les filtres à graisse dans de l'eau chaude (40-50 degrés) contenant du détergeant liquide et laissez tremper durant environ 3 minutes. Au besoin, frottez légèrement avec une brosse douce, en veillant à ne pas endommager les filtres.

2. Vous pouvez les laver en lave-vaisselle, à 60° C de température.

– Ne pas utiliser de produits abrasifs, pour éviter d'endommager l'appareil.

⚠ Attention
Débranchez l'appareil avant de procéder à son nettoyage.

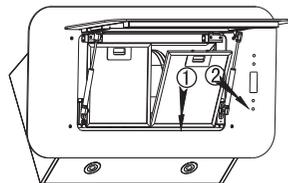


Image 11

• CHANGEMENT DU FILTRE À CHARBON ACTIF (OPTIONNEL). VOIR IMAGE 12

– Retirez les filtres à graisse. Voir Image 11.

– Le filtre à charbon actif (Image 12) se trouve à l'extrémité du moteur. Tournez le filtre dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le dévisser complètement.

– Procédez à l'inverse pour installer le nouveau filtre à charbon actif.

⚠ Attention :
Les filtres à charbon actif ne sont ni lavables ni recyclables. Ils doivent être remplacés tous les trois ou six mois, en fonction de leur usage plus ou moins intensif.

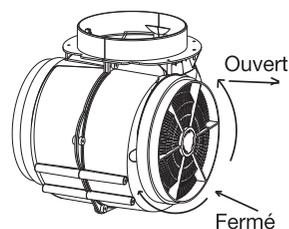


Image 12

• CHANGEMENT DE L'AMPOULE

⚠ Attention :
Déconnecter l'appareil lors du changement de l'ampoule, soit en retirant la prise, soit en actionnant le disjoncteur.

Retirez le cache et le hublot et ensuite l'ampoule grillée. Voir Image 13.

Introduisez une nouvelle ampoule et remettez en place le hublot et le cache.

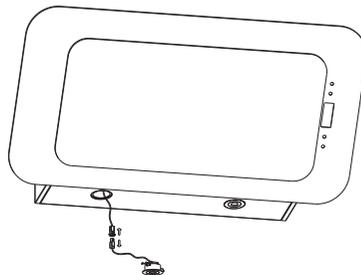


Image 13

**Attention :**

Avant tout nettoyage et entretien, mettez d'abord la hotte hors tension, soit en débranchant la prise de courant, soit en actionnant le disjoncteur/fusible.

- **ENTRETIENIR L'APPAREIL**

ENTRETIEN	QUE FAIRE	PRODUITS / ACCESSOIRES À UTILISER
Enveloppe et accessoires	N'utilisez jamais de tampons métalliques, de produits abrasifs ou de brosses trop dures.	Pour nettoyer la carrosserie et le hublot d'éclairage, utilisez exclusivement des nettoyeurs ménagers du commerce dilués dans de l'eau, puis rincez à l'eau claire et essuyez avec un chiffon doux.
Filtre à graisse	Ce filtre retient les vapeurs grasses et les poussières. Il est l'élément assurant une part importante de l'efficacité de votre hotte. Dans le cas de taches persistantes, utilisez une crème non abrasive, puis rincez à l'eau claire.	Utilisez un nettoyeur ménager du commerce, puis rincez abondamment et séchez. Ce nettoyage peut être effectué dans votre lave-vaisselle en position verticale (ne pas mettre en contact avec de la vaisselle sale ou des couverts en argent).
Filtre à charbon actif	Ce filtre retient les odeurs et doit être changé au moins une fois par an en fonction de votre utilisation. Commandez ces filtres chez votre revendeur (sous la référence indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de la hotte) et notez la date de changement.	

SYMPTOMES	SOLUTIONS
La hotte ne fonctionne pas...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• une vitesse a été effectivement sélectionnée.
La hotte a un rendement insuffisant...	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• la vitesse moteur sélectionnée est suffisante pour la quantité de fumée et de vapeur dégagée.• la cuisine est suffisamment aérée pour permettre une prise d'air.• le filtre à charbon n'est pas usagé (hotte en version recyclage).
La hotte s'est arrêtée au cours du fonctionnement	Vérifiez que: <ul style="list-style-type: none">• il n'y a pas de coupure de courant.• le dispositif à coupure omnipolaire ne s'est pas enclenché.

1- RELATIONS CONSOMMATEURS FRANCE

Pour en savoir plus sur nos produits ou nous contacter, vous pouvez :

- consulter notre site : www.brandt.fr
- nous écrire à l'adresse postale suivante :
Service Consommateurs BRANDT
5 avenue des Béthunes
CS69526 SAINT OUEN L'AUMONE
95060 CERGY PONTOISE CEDEX
- nous appeler du lundi au vendredi de 8h30 à 18h00 au :

0 892 02 88 01 Service 0,50 € / min
+ prix appel

Service fourni par Brandt France, S.A.S. au capital social de 100.000.000 euros
RCS Nanterre 801 250 531.

2- INTERVENTIONS FRANCE

Les éventuelles interventions sur votre appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié dépositaire de la marque. Lors de votre appel, afin de faciliter la prise en charge de votre demande, munissez-vous des références complètes de votre appareil (référence commerciale, référence service, numéro de série). Ces renseignements figurent sur la plaque signalétique.



A		B		C
SERVICE :	C	TYPE :	B	
H		H		H
No. H				

B : Référence commerciale
C : Référence service
H : Numéro de série

OU



Vous pouvez nous contacter du lundi au samedi de 8h00 à 20h00 au :

09 69 39 25 25 Service gratuit
+ prix appel

Pièces d'origine :

Lors d'une intervention, demandez l'utilisation exclusive de pièces détachées certifiées d'origine.



Cet appareil est conforme aux règlements délégués (UE) 65/2014 et 66/2014 de la Commission Européenne, concernant les exigences d'écoconception et d'étiquetage énergétique des hottes domestiques.

	Symbole	Valeur	Unité
Marque	Brandt		
Référence du produit	BHV6661B		
Consommation annuelle d'énergie	AEC	61.6	kWh/annum
Index d'efficacité énergétique	EEI	68.1	-
Index d'efficacité fluidodynamique	FDE	21.0	-
Index d'efficacité lumineuse	LE	51.2	-
Index d'efficacité de filtration	GFE	54.7	-
Facteur d'accroissement dans le temps	<i>f</i>	1.2	-
Débit d'air maximum de la hotte	Q_{max}	547.2	m ³ /h
Débit d'air au point de rendement maximal	Q_{BEP}	294.0	m ³ /h
Pression d'air au point de rendement maximal	P_{BEP}	336	P
Consommation d'énergie au point de rendement maximal	W_{BEP}	130.7	W
Consommation d'énergie du système d'éclairage	W_L	6.0	W
Eclairage moyen du système d'éclairage	E_{middle}	307	Lux/W
Consommation d'énergie à l'arrêt	P_o	0.00	W
Consommation d'énergie en veille	P_s	0.44	W
Débit d'air à la vitesse maximale en usage normal	-	524.4	m ³ /h
Débit d'air à la vitesse minimale en usage normal	-	313.8	m ³ /h
Débit d'air en mode intensif ou boost	-	--	m ³ /h
Emission acoustique à la vitesse maximale en usage normal	-	69	dB(LWA)
Emission acoustique à la vitesse minimale en usage normal	-	57	dB(LWA)
Emission acoustique en mode intensif	-	--	dB(LWA)

	Symbole	Valeur	Unité
Marque	Brandt		
Référence du produit	BHV6961B		
Consommation annuelle d'énergie	AEC	93.0	kWh/annum
Index d'efficacité énergétique	EEi	81.6	-
Index d'efficacité fluidodynamique	FDE	16.8	-
Index d'efficacité lumineuse	LE	38.8	-
Index d'efficacité de filtration	GFE	53.4	-
Facteur d'accroissement dans le temps	f	1.4	-
Débit d'air maximum de la hotte	Q_{max}	632.8	m ³ /h
Débit d'air au point de rendement maximal	Q_{BEP}	364.2	m ³ /h
Pression d'air au point de rendement maximal	P_{BEP}	288	P
Consommation d'énergie au point de rendement maximal	W_{BEP}	173.5	W
Consommation d'énergie du système d'éclairage	W_L	6.0	W
Eclairement moyen du système d'éclairage	E_{middle}	233	Lux/W
Consommation d'énergie à l'arrêt	P_o	0.00	W
Consommation d'énergie en veille	P_s	0.44	W
Débit d'air à la vitesse maximale en usage normal	-	597.6	m ³ /h
Débit d'air à la vitesse minimale en usage normal	-	425.4	m ³ /h
Débit d'air en mode intensif ou boost	-	--	m ³ /h
Emission acoustique à la vitesse maximale en usage normal	-	72	dB(LWA)
Emission acoustique à la vitesse minimale en usage normal	-	60	dB(LWA)
Emission acoustique en mode intensif	-	--	dB(LWA)